

communiqué de presse

Du 16 janvier au 8 mars 2009

vernissages vendredi 16 janvier à partir de 18h30

Dialogue

Afinitats electives - L'empathie des parties

Miquel MONT, Yann BEAUVAIS, Neal BEGGS, Ángela de la CRUZ, Christophe CUZIN, Hassan DARSI, Juan Antonio HERNÁNDEZ DIEZ, Miguel Angel MOLINA, Marylène NEGRO, Jesús PALOMINO, Irene van de MHEEN, Emmanuelle VILLARD

Commissariat : Miquel Mont- Glòria Picazo - Noëlle Tissier



Juan Antonio Hernandez Diez, Sin titulo, 2000 - Miquel MONT, horizontal, vertical, double horizontal

Exposition réalisée en partenariat avec le centre d'art La Panera - Lleida - Espagne



Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon

26 quai Aspirant Herber 34200 Sète crac@cr-languedocroussillon.fr tel 04 67 74 94 37 fax 04 67 74 23 23

<http://crac.languedocroussillon.fr> / Ouvert tous les jours 12h30 - 19h00 / fermé le mardi / Le week-end 14h00 - 19h00

Miquel Mont: Quand j'ai commencé à réfléchir sur la façon de structurer « Afinitats electives », très vite s'est imposé à moi l'utilisation de l'ensemble des murs que l'on utilise normalement pour montrer les œuvres en tant qu'éléments plastiques à part entière. Ainsi ces volumes éphémères ajoutés à l'espace deviennent des dispositifs d'une vision signifiante et ils s'approchaient de l'esprit du projet. Une fois le choix des artistes établi, j'ai commencé à penser comment deux ou trois interventions simples, mais visuellement très présentes, pouvaient établir le dialogue avec l'espace et provoquer une lecture différente des œuvres. C'est ainsi que je suis arrivé à décliner l'aspect des murs peints ou non, avec ou sans couleur, à utiliser la transparence avec le méthacrylate et les creux ou alors à surélever légèrement les murs du sol et laisser voir la structure de la charpente. Dès lors j'ai disposé les murs à l'intérieur de la trame des colonnes, en cherchant une certaine transparence du dispositif, comme une réponse claire à la trame des colonnes, pour réfléchir sur l'installation des différentes pièces des artistes, finalement voir lesquelles de mes œuvres pouvaient fonctionner dans toute la structure d'exposition ainsi créée.

Pour le Crac à Sète, la présentation du projet s'est trouvée profondément modifiée. Déjà le titre original "Afinitats Electives" n'avait pas vraiment le même sens ni les mêmes connotations en français, d'où la solution d'ajouter comme sous-titre "L'Emphatie des Parties", qui évoque l'idée de collaboration ou coopération d'une façon assez proche de l'original. La structure de l'espace du Crac (une suite de pièces en enfilade et tournant sur elles mêmes) se situe à l'opposé de l'unité de l'espace de La Panera à Lleida et de sa trame de colonnes. Ceci a imposé de structurer l'exposition plutôt par la notion de parcours et des dialogues de petits ensembles à l'intérieur d'un déplacement. Il y a un marquage de l'espace (de certains murs de l'espace) qui rend manifeste la fonction de tout mur de dispositif visuel, mais ce marquage s'est fait par les moyens d'interventions ponctuelles avec des aplats de peinture (bandes, panneaux, lignes,...) qui accompagnent le déroulement de l'exposition.

Gloria Picazo : Les artistes invités à participer à ce projet et qui ont accepté que leurs œuvres dialoguent dans l'espace de l'exposition avec tes œuvres, ont été sélectionnés parce que, nous avons pensé tous les deux que pouvaient s'établir entre tous des « affinités électives », des connexions, suggestions, références, croisements... Ce sont des liens que nous avons imaginés et qui se sont confirmés par l'acceptation de tous à participer. Comment as-tu envisagé, de ton côté, cette façon de travailler ?

Miquel Mont : Pour moi cela a été un processus un peu difficile, mais en même temps très intéressant, justement à cause de cette nécessité de fixer ces affinités en rapport aux particularités et engagements du projet. Au début j'avais commencé à dresser une très longue liste de noms et œuvres. Au fur et à mesure que le projet avançait, je dus choisir et écarter des artistes que les circonstances matérielles, le profil et l'équilibre du projet rendaient difficile à choisir. J'aimerais citer ici Bernard Brunon et son ensemble de peinture « That's Painting Productions », ou Mick Finch et Nicolas Chardon. Le dialogue que nous avons établi dès le début en tant que base pour la sélection a donné lieu à des discussions et des échanges qui ont contribué à définir et enrichir concrètement « Affinités électives ». D'autres points de rencontre ont ressorti, d'autres croisements ont surgi. Probablement ce qui a été le plus difficile à mettre en place a été le moment où la différence des référents chez les artistes, les particularités culturelles de ces deux mondes de l'art, ont rendu difficiles la lecture et la compréhension d'une œuvre. Là nous reviendrons sur ce qui a été évoqué à propos des énormes différences entre les deux pays et l'indifférence relative de leurs scènes artistiques. Il est également clair que ressort dans ce type de situation la différence d'appréciation et de lecture d'une œuvre dans des contextes dissemblables. Je ne sais si ces différences ont un rapport avec des questions de goût ou simplement de circulation et de connaissance d'une œuvre. Enfin, à partir du choix final, structurer l'exposition a signifié formaliser un discours visuel dans l'espace qui m'a aidé à penser les œuvres « connexes » en dialogue à travers un certain prisme du pictural. Par exemple, dès le début, j'étais persuadé que je voulais montrer une pièce comme Tu sempre — une installation vidéo qui a beaucoup d'agit-prop — avec une utilisation du médium simple et radicale, avec un flicker sur l'image. Je pense que le choix de cette pièce dans une exposition qui montre des œuvres avec des différents médiums, liés à cette catégorie de l'art pictural, rappelle que le choix de la forme a été et est toujours une décision politique."

Miquel MONT

S/T (horizontal), 2007 - *S/T (vertical)*, 2007 - *Autoretrat II*, 2007 - *Torse I*, 2007 - *De la mà a la boca*, 2007 - *Cap II*, 2007 - *S/T (Doble horizontal)*, 2007 - *Autoretrat IV (negre)*, 2008 - *Eugenica*, 2008 - *Autoretrat (blau)*, 2008 - *Autoretrat (taronja)*, 2008 - *Autoretrat (daurat)*, 2008 - *Lapsus II*, 2008 - *Lapsus III*, 2008 - *Lapsus IV*, 2008 - *Lapsus V*, 2008 - *Lapsus VI*, 2008 - *Lapsus VII*, 2008 - *Collage mural V*, 2008-2009 - *Collage mural VI*, 2008-2009

LAPSUS

Lapsus est une série de pièces dans lesquelles une forme géométrique déterminée (cercle, rectangle, trapèze, ovale...), entre en relation avec une superficie peinte sur le mur. La forme, appuyée simplement sur le sol établit une correspondance spatiale avec la peinture et invite à comparer ses proportions. Les différentes formes, réalisées avec des matériaux eux aussi différents, opaques ou translucides (méthacrylate, polycarbonate, contreplaqué...) interpellent le mur qui les reçoit, ainsi que les caractéristiques du plan coloré qui les animent.



Miquel MONT, *Lapsus III*, 2008

HORIZONTAL, VERTICAL, DOUBLE HORIZONTAL

Horizontal, Vertical et Doble Horizontal sont trois tableaux de grand format dans lesquels on a divisé la superficie en parts égales, laissant une partie vide, sans support, une autre avec le support bien visible qui n'a pas été peint, et la dernière enfin avec une bande de peinture blanche d'un brillant industriel. La peinture se situe sur un plan distinct de celui du mur, en même temps qu'elle y est comprise et encadrée à l'intérieur de la structure du châssis.

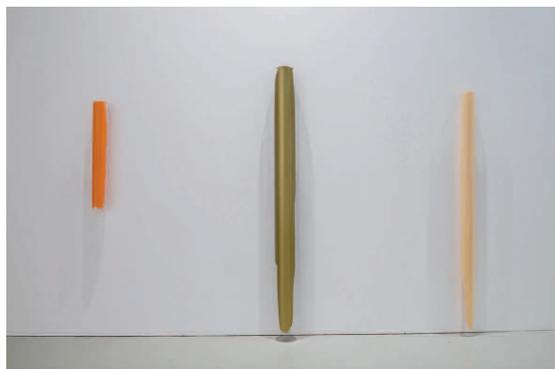


Miquel MONT, *S/T vertical*, 2007

AUTORRETRATOS, AUTOPORTRAITS

La série Autorretratos se compose de tubes de méthacrylate transparent dans lesquels on a versé plusieurs couches de peinture épaisse, monochrome, sur toute la longueur. Les longueurs en question correspondent à des mesures différentes de mon corps. La peinture est traitée comme une pure matière physique, sans volonté de figurer, de représenter rien d'autre que ce qui a été versé. La seule couche visible de face est la première, distanciée par le reflet au travers du filtre du méthacrylique, et elle cache les couches postérieures qui ne sont perceptibles qu'en regardant latéralement ou à l'intérieur du tube.

Les Autorretratos n'ont aucun point focal fixe, invitant le spectateur à les appréhender à travers leur déplacement dans l'espace. Leur espace pictural est courbe et euclidien.



Miquel MONT, *Autoportrait (noir)*, 2008

COLLAGES MURAUX

Les *Collages murales*, Collages muraux, sont une adaptation en un lieu déterminé et dans un contexte particulier, de la même logique de travail qui compose les *Collages ideològics*, les Collages idéologiques. Une image, un texte et une composition graphique avec des plans de couleur sont disposés dans l'espace. La relation entre les trois éléments est déterminée par leur proximité temporelle et par le moment particulier (exposition, durée...) de leur réalisation.

Il n'y a pas une recherche spécifique d'un sens pour l'élaboration d'un « discours » prédéterminé et construit si ce n'est celui que génère la proximité des trois éléments lorsque l'on a réalisé le collage. En partant du principe que toute relation image / texte génère une multitude de sens, même les plus abstrus, l'intention consiste à fournir dans cette relation sémantique la plus grande ouverture possible de façon à ce que le spectateur soit libre de se l'approprier et suscite une lecture ouverte. L'origine des textes est volontairement cachée pour qu'ils ne fonctionnent pas avec l'autorité d'une citation. Les couleurs sont utilisées en aplats.

La discontinuité propre au collage permet d'augmenter la faculté que possèdent les mots et les textes de rendre évident l'absence des objets, des faits et par extension, des images.

Cette utilisation du collage grâce de la rapidité qui en résulte, la transparence des gestes qui la composent et leur immédiateté s'inscrit dans une pratique du dessin dans son acception la plus ample."

Miquel Mont



Miquel MONT, *Collage mural VI (l'autrité...)*, 2008

Miquel MONT, né en 1963 à Barcelone, Espagne. Vit et travaille à Paris

Exposition personnelles (selection)

- 2008 *Sept Flickers*, Frac Alsace, Espace Gilbert Estève, Selestat, France
- 2007 *Plasmáticos*, Galeria Distrito4, Madrid, Espagne
Collages ideològics, Artothèque d'Angers, France
- 2006 Galerie Aline Vidal, Paris, France
Ruzicka Galerie, Salzbourg, Autriche
- 2005 Galeria dels Angels, Barcelone, Espagne
- 2004 *Transfert-Report*, Centre culturel français de Milan, Italie

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats electives*, La Panera, Lleida, Espagne / *La même chose mais autrement*, Villa du parc, Centre d'art conetemporain, Annemasse, Art brussels, stand Galerie Aline Vidal, Bruxelles, Belgique
- 2007 Arco, stand Galeria Distrito4, Madrid, Espagne
- 2006 *Fiac 2006*, stand Galerie Aline Vidal, cour carrée du Louvre, Paris
#2:Españal, de Miro à Barcelo, *Estampes espagnoles*, Artcurial, Paris
5a bienal d'art Leandre Cristofol, Centre d'art La Panera, Lleida, Espagne
La force de l'art, I triennial de Paris

Miquel MONT est représenté par la **Galerie Aline Vidal, Paris**

Yann BEAUVAIS

Tu, sempre # 9 (2001-2009)

Tu, sempre a pour objet le sida et ses modes de représentations en Occident et dans les pays du Tiers-Monde depuis plus de 25 ans. Le sida est un catalyseur révélant les discriminations raciales, les inégalités sociales et territoriales ainsi que les mécanismes de dominations économiques globaux qui sont responsables de l'ampleur de l'épidémie. *Tu, sempre* interroge la multiplicité de sida, d'hier à d'aujourd'hui en démontrant qu'il ne peut y avoir une représentation unique du sida.

La réactualisation de la pièce s'imposait dans la mesure où l'épidémie a pris de nouvelles dimensions qui a modifiée et généré, au fil des ans, de nouveaux comportements autant que leurs abandons. L'épidémie révèle des politiques de confrontations, qui transforment notre compréhension des échanges économiques et culturels globaux.

Comme il s'agissait d'une version espagnole, (il s'agit de la huitième version) il m'a semblé opportun de m'intéresser à ce qui se passait en Espagne mais aussi dans les pays d'Amérique Latine. Les questions spécifiques et les réponses engendrées en Espagne concernant l'immigration, l'homosexualité, la prostitution, la progression de l'épidémie, permettent d'avoir un autre accès aux autres données et témoignages de la pièce.

Pour cette version, deux autres langues sont privilégiées au côté de l'Espagnol: l'Anglais et le Français.

La pièce est constituée d'un écran rotatif dont une face est un miroir. Deux vidéos projections de textes et de brèves images se dispersent dans l'espace en fonction de la rotation de l'écran, au son d'une musique électro de Thomas Köner incorporant une multiplicité de sons et paroles. Les textes se dispersent dans l'espace en dévoilant des photographies d'album de famille.

yann beauvais août 2008

Au Crac à Sète, une nouvelle version de l'installation,"tu sempre # 9", sera présentée avec des textes nouveaux et également un traitement différent de l'image



Yann BEAUVAIS, *Tu sempre*, 2004

Yann BEAUVAIS, né en 1953 à Paris. Vit et travaille à Paris.

Expositions (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats elecives*, La Panera, Lleida, Espagne
- 2007 *Da Galpao da Dona Anna de Carancas em Petrolina*, Carmelitas Gallery, Barcelona / *Instructions For Films*, Zoo Air Fair, Royal Academy of the Arts, London / *Sans Titre beijing*, in Courts d'Été, Accrochage d'été, Musée d'art Moderne et Contemporain, Strasbourg / *Les mots Fleurissent*, Galerie Joffre, espace municipal d'art contemporain, Cahors / *aller-retour, dialogue n°4, est-ce une bonne nouvelle*, Paris
- 2006 *The Expanded Eye*, Sehen - entgrenzt und verflüssigt, Kunshaus Zürich / *Des Rives*, in *Vues urbaines*, Kunstraum Walchertum, Zürich / *Shibuya in Le mouvement des images*, Centre Georges Pompidou, Paris
- 2005 *Transbrasiliana, Made in Brazil*, Centre d'art contemporain Faux mouvement, Metz / *absente, La maison Rimbaud hors les murs*, Raja Art House, Bangkok / *Shibuya, vue d'ici*, Centre d'art contemporain Faux mouvement, Metz
- 2004 *Tu, sempre # 6*, La Compagnie, Marseille / *Tu, sempre # 7*, After Foucault, Vacarme, Les Voûtes, Paris

Installations (selection)

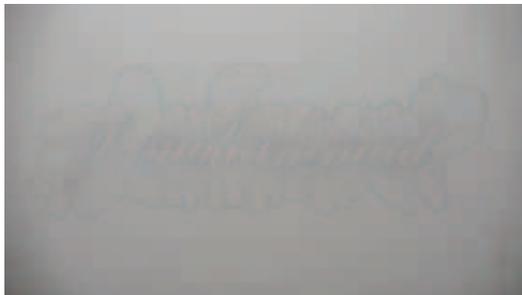
- TU, SEMPRES, Installation, 2001. Co-réalisé avec Thomas Köner, production La Criée, centre d'art contemporain Rennes, Université Rennes 2, Le Crea, dans le cadre de Mettre en scène, Théâtre National de Bretagne
- TRANSBRASILIANA, 2005, 557', couleur, sonore, triple projections et photos composites
- SHIBUYA, projection au sol dvd couleur sonore
- QUATR'UN, quatre projection noir et blanc 16mm en boucle, silencieux

Neal BEGGS

If Mohamet, dessin mural

La peinture murale « If mohamet » est un travail qui, pour Beggs, est le résultat d'une accumulation de plusieurs semaines de réflexions autour de l'expression « si la montagne ne vient pas à Mohammed, Mohammed ira à la montagne ». (...)

Ce travail fait également référence au travail de Francis Aly intitulé « Quand la foi bouge les montagne ».



Neal BEEGGS, If Mahomet

Neal BEGGS, né en 1959, en Irlande du Nord.

Expositions personnelles (selection)

- 2009 Neal Beggs - February, Centre d'Art Contemporain, Château-Gontier, fr
- 2008 Neal Beggs - Belgium is Not a Road , Netwerk - center for contemporary art, Aalst, Belgique / Periwales Bivouac Hut : July, White Office, Tours, fr
- Neal Beggs : July, Rayon frais, Tours, fr
- 2007 Dear Prudence. (public art commission), Place Royale, Mont des arts, Brussels, be

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d' Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 Afinitats elecives, La Panera, Lleida, Espagne / Pilot / 101 Art Fair, Tokyo, Japan / Pilot / Artists Autonomy Network, Yokohama, Japan
- It's not fair - Le monde est arbitraire, cc / belgica / huis van winckel, Dendermonde, be collective, Be Part / Waregem, Bruxelles, be / Attention avant d'entrer, École des beaux-arts de Tours, Tours, fr / collective - September, Gent, be
- 2007 Stardust, MAC/VAL, Paris, fr / 4 jours du volupük, Le Volupük, Tours, fr / Biennale de Lyon, Lyon, fr / Artists against AIDS. Benefit exhibition, Yvon Lambert Galerie, Paris, fr / Mouvements d'égarement, Mains d'oeuvres, Paris, fr

Neal BEGGS est représenté par la galerie Elisa Platteau à bruxelles, Belgique

Christophe CUZIN

Léger décalage,

Le travail de Christophe Cuzin est solidaire du lieu l'accueillant, sa forme est produite par l'architecture le portant, elle est monochrome, seule la couleur est la partie subjective.

Au Centre d'Art la Panera la cloison proposée est translucide, la peinture se pose sur les deux faces visibles de la cimaise et apparaît à son verso. La face de la cimaise est peinte d'une couleur, mais sa surface rectangulaire est pivotée d'un certain angle et les débords dus à cette opération sont rabattus sur les ranches de la cimaise. La même opération est pratiquée sur l'autre face du mur avec un angle et une couleur différents. Le travail de Christophe Cuzin se veut court dans son énoncé, il est simple de réalisation, chacun peut en faire autant. Son titre : « un léger décalage » nomme l'effet voulu, par ce geste, l'architecture est citée et la couleur est re-nommée. Pour le spectateur, ce « léger décalage » permet d'entrevoir les choses sous un autre angle.

Christine Chupoz

Christophe CUZIN, né en 1965 .

Expositions personnelles (selection)

- 2008 GALERIE BERNARD JORDAN - ZÜRICH
- 2006 Galerie Bernard Jordan / Kunstmuseum Kloster Unser Lieben Frauen, Magdeburg
- 2005 Musée Picasso, Antibes

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d' Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats elecives*, La Panera, Lleida, Espagne
- Salon du Dessin Contemporain
- 2006 Musée Matisse / Le Cateau-Cambrésis / Carte blanche à la Galerie Bernard Jordan" / Martin Gropius Bau, Berlin / Parc de la Villette / La Force de l'Art, Grand-Palais / Villa du Parc, Centre d'art contemporain, Annemasse

Christophe CUZIN est représenté par la galerie Bernard Jordan, Paris

Ángela de la CRUZ

Clutter (Pink), 2003

Super clutter V (pink, white), 2005

Nothing VII, 2004

Dislocated Painting III (Orange), 2001

« La première fois que j'ai fait une toile, en 1996, je l'ai accrochée dans un coin et elle est devenue un objet animé, tout en conservant les caractéristiques de la peinture. La peinture avait pour nom Ashamed. Ainsi malgré que les peintures aient cette qualité qui les fait ressembler à des objets, elles sont toujours des peintures. C'est important que les peintures conservent les paramètres de la tradition, sinon elles n'ont pas de sens. J'essaie d'explorer le langage de la peinture »

Ángela de la Cruz

Ángela de la CRUZ, née en 1965 à La Coruna, Espagne.

Expositions personnelles (selection)

2006 Ángela de la Cruz Trabalho Work Culturgest, Porto, Portugal

2005 Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Sevilla, Spain / Anna Schwartz Gallery, Melbourne, Australia / Loushy Art & Editions, Tel Aviv, Israel

2004 Museo de Arte Contemporanea de Vigo, MARCO, Spain / Lisson Gallery, London / Nicolas Krupp Gallery, Basel, Switzerland / Project room, ARCO, Madrid, Spain

2003 Galleri Bouhlou, Norway / *Clutter*, Galerie Krinzinger, Vienna, Austria

Expositions collectives (selection)

2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France

2008 *Afinitats elecives*, La Panera, Lleida, Espagne / *Altered States of Paint*, Dundee Contemporary Arts, Scotland / *Pasións Privadas, Visións Públicas*, MARCO Museo de Arte Contemporánea de Vigo, Vigo

2005 *Mallorca Open '05: Principles of Construction*, Centre Cultural Andratx / Albright Knox Museum, Buffalo, USA

2004 ShowCASE Preview, South London Gallery, London / *Pilot:1, International Art Forum*, Old Limehouse Town Hall, London, E14, / Forum Barcelona, Spain / Tanya Rumpff Gallery, Haarlem, The Netherlands / *Manifesta V*, San Sebastian, Spain / *Escape Velocities*, Spital Space, London

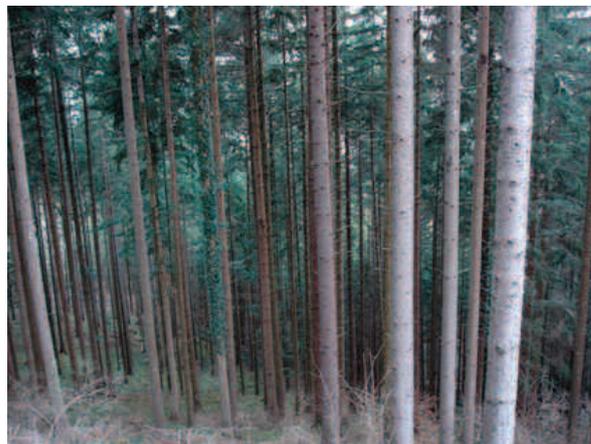
Ángela de la CRUZ est représentée par Lisson Gallery, Londres

Marylène NEGRO

Mabel

vidéo, 9'57", son, 2008 - se laisse emporter par sa ritournelle

video, 9'57", sound, 2008 - drifting away by its tune



Marylène NEGRO, *Mabel*, 2008

Marylène NEGRO

Expositions personnelles (selection)

2009 Marylène Negro, (c. : N. Brenez), Cinémathèque Française, Paris.

2008 Écrire dit-elle, galerie Martine Aboucaya, Paris. / Paradise Now! Essential French Avant-Garde Cinema 1890-2008, Tate Modern, Londres / Vidéos de Marylène Negro, ENSBA, Valence.

2007 Les Biches - La Belle et la Bête, cinéma Piazza Victor Hugo, Besançon.

2006 Seeland, galerie Martine Aboucaya, Paris

Expositions collectives (selection)

2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France

2008 *Afinitats elecives*, La Panera, Lleida, Espagne / *Aller à Ouessant - Vidéo sur l'île, Le phare, Ile de Ouessant / Dreamland, Domaine départemental de Chamarande, Chamarande / Mondo e terra, Man, Musée d'Art Province de Nuor, Sardaigne / L'Argent, Le Plateau, Paris*

2007 Joël Bartoloméo und Marylène Negro, Maurus Gmür Büro, Berlin / *Mimetic*, Centre d'art de l'Yonne, Tanlay / *Close Up*, galerie Martine Aboucaya, Paris / *Objectif Lunel*, Espace Louis-Feuillade/Abri, Lunel / *Je m'voyais déjà*, Passage de Retz, Paris / *La mesure du sensible*, Institut français, Budapest / "T.H.T." Très Haute Tension, Lycée Mathias, Chalon-sur-Saône / *En quête d'identité*, Centre photographique d'Ile-de-

Marylène NEGRO est représentée par la Galerie Martine Aboucaya, Paris

Hassan DARSI

Off des élections - nuancier politique

OFF des élections est une proposition artistique née des élections marocaines de septembre 2007, née de cette « attitude » et de cette aptitude de l'artiste à chercher l'indicible de ce « ON » relayé par les canaux officiels. « (...) il m'est apparu juste et nécessaire d'initier ce projet en vue de porter nos voix autrement », explique Hassan Darsi lorsqu'il initie ce nouveau projet. Off des élections a ainsi proposé sur un site internet, tout au long des mois qui le séparaient des élections, une série d'enregistrements de « voix », extraits de conversations glanées et archivées au hasard de rencontres et d'échanges. Ces fragments classés dans une soixantaine de répertoires tout aussi pragmatiques, qu'absurdes ou poétiques, restituent aux opinions leur vraie échelle. Mais qu'on ne s'y trompe pas, bien qu'inscrit dans un contexte politique, le projet n'en est pas moins une forme artistique, une forme qui prend sa source dans une « situation », ré-exploitée, détournée et réappropriée. Ainsi, juxtaposées aux énumérations des différents répertoires, les icônes (avion, lion, maison, dromadaire, clef, voiture...) permettant aux électeurs analphabètes d'identifier les différents partis politiques en lice pour les élections, deviennent des « totems » de l'absurde et illustrent - non sans ironie - l'abîme qui sépare les citoyens de leurs représentants élus. Une imagerie bien innocente et désuète détournée de son illusoire fonction pour devenir le Nuancier politique d'un « Off » d'artiste à la fois acerbe et éminemment poétique, mais aussi un projet artistique qui, dans sa structuration même, pourrait s'apparenter à un « réservoir » de ce qui compose le travail de l'artiste, comme de ce qui en est prétexte, depuis ces dix dernières années.

C'est tout un monde de perceptions et de décalages que Hassan Darsi développe et questionne dans son travail. C'est ce qui se joue dans ses « superpositions », qu'elles opèrent par la dorure, la photographie, le texte, le son, l'image, l'objet, ou la cohabitation de tout ces « subterfuges »... Un « chantier » ouvert qui cherche finalement plus à créer des situations artistiques qu'à en produire des formes ; un travail qui déplace le champ de l'art là où on ne l'attend pas.

Florence renault-darsi



Hassan DARSI, nuancier politique

Hassan DARSI, Né en 1961, à Casablanca. Vit et travaille à Casablanca

Expositions — rencontres et colloques — sélection 2000 - 2007

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2007 Muhka, Musée d'Art Contemporain d'Anvers, Belgique, Mars 2007 (en préparation)
- 2006 Symposium et exposition « Making sense in the city », Université de Gand, Belgique
Galerie mc2a, Bordeaux. Portraits de familles VII.
Phantom scenes in global society, biacs ii, Biennale internationale d'art contemporain de Séville
Hermitage en projet, Territoire en chantier, Parc hermitage
Dak'art, Biennale internationale de Dakar, Sénégal
- 2005 Let's talk architecture. Beyrouth. Liban.
- 2003/2005 Projets dans le parc de l'hermitage : l'hermitage en projet
- 2004 Performance 100 % invendu. Villa des Arts, Casablanca
- 2002/2003 Le projet de la maquette. Villa des Arts. Casablanca.
- 2001/2005 Portraits de familles. Série i, ii, iii, iv, v, vi
- 2001 Sans motif apparent. Artothèque de Schiedam, Rotterdam, Hollande
O.p.n.i. Objets publicitaires non identifiés. Villa des arts. Casablanca.
- 2000 Biennale internationale de Dakar. Dak'art

Hassan DARSI est Fondateur du projet *La source du llon* (<http://www.lasourcedullon.org>)

Juan Antonio HERNÁNDEZ DIEZ

Sin título, 2000

Sin título, 1999

Au contraire, le corps dans l'œuvre de Hernández Díez est partiel, absent, suggéré, marginal, monstrueux et « autre ». Bien que depuis les « années pop » la vie urbaine se soit de plus en plus identifiée au mercantilisme de tous les aspects de la vie (y compris l'art) et à l'absorption du corps et de la subjectivité dans les structures dématérialisées du spectacle, l'œuvre vernaculaire et orientée vers les moyens de communication de Hernández Díez se centre sur les forces résiduelles et corporellement excessives dérivées des dynamiques de pouvoir de l'article de consommation. Le résultat est littéralement un « corps » de travail, bien qu'inorganique, qui explore les dynamiques obligatoires de la modernité culturelle, sociale et politique des sous-cultures de l'habitat global.

Mònica Amor: José Antonio Hernández Díez, New Museum of Contemporary Art, New York, 2002

Juan Antonio HERNÁNDEZ DIEZ, né en 1964 à Caracas, Venezuela. Vit et travaille à Barcelone.

Expositions personnelles (selection)

- 2007 *Demuéstranos qué es la premura*, Galería Estrany-de le Mota, Barcelone
- 2006 *Revolution per minute*, galería Elba Benitez, Madrid
- 2005 Sala Mendoza, Caracas, Venezuela
Sandra Gering Gallery, New-York
- 2004 Galería Fortes Vilaça, Sao Paulo, Brésil
Remixes, Galería Estrany-de le Mota, Barcelone 2003 Galleri Bouhlou, Norway

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats elecives*, La Panera, Lleida, Espagne
- 2005 *Imagem&Açao*, Galería Fortes Vilaça, Sao Paulo, Brésil
Feeling strangely fine, Galería Estrany-de le Mota, Barcelone
Indisciplinados. La posicion del arte en las fronteras del diseno, Museo de Arte contemporaneo, Vigo
- 2003 51ème biennale de Venise
The armony show, Stand Sandra Gering Gallery

Juan Antonio HERNÁNDEZ DIEZ est représenté par *Galería Estrany De La Mota, Barcelone et Gering & López Gallery, New-York*

Miguel Angel MOLINA

Pinturas en forma de charco de pintura, 2008

AFFINITÉS ELECTIVES

La pertinence du sol

(...)Les taches de couleur ont toujours existé dans l'atelier, je ne sais comment, subitement, un jour, je les ai vues. Je les ai vues, non comme des taches, des flaques, mais comme de la peinture : une peinture sur le sol, des prolongations du tableau en dehors de ses limites. Et c'est ainsi que je les ai nommées : « Peintures en forme de flaques de peinture ».

L'horizontalité est, pour le peintre, un phénomène familier. Mettre un tableau à plat n'est pas seulement un acte technique, même si tout le monde sait que la peinture trop liquide ou en trop grande quantité, inévitablement...coule. La décision de peindre sur le sol conjure des forces telluriques, des rythmes primitifs et des réflexes infantiles, aux antipodes de l'attitude frontale et de la distance nécessaire pour la contemplation de la peinture verticale, de la peinture en tant qu'image.(...)

Miguel Angel MOLINA, Montreuil 2008



Miguel Angel MOLINA, *Pinturas en forma de charco de pintura*, 2008

Jesùs PALOMINO

Sin titulo, 2000 - *Sin titulo*, 2000 - *Why is there something instead of nothing no.1*, 2006 - *Why is there something instead of nothing no.2*, 2006 - *Sin titulo n°1*, 2007 - *Sin titulo n°5*, 2007 - *Série Dil cuore*, 2003 - *Revolutionary art 3*, 2000 - *Revolutionary art 4*, 2000 - *Revolutionary art 8*, 2000

“Je crois beaucoup à la lie, au dépôt des expériences qu’une œuvre peut générer et dans le processus de lecture / relecture qui se met en marche quand un objet artistique appelle notre attention. Chaque spectateur contient potentiellement des expériences esthétiques, il porte ce bagage sans arrêt avec lui, où qu’il aille et, comme une archive, il l’utilisera chaque fois qu’il en aura besoin. J’imagine que c’est ainsi que la mémoire d’une œuvre qui existe déjà peut survivre bien au-delà de son existence physique. J’ai toujours été intéressé par cette relation très individualisée avec la mémoire, qui en plus vient avant l’existence d’un spectateur, d’une lecture active et participative.”

Jorge Casanova, Questions et... réponses. Entretien avec Jesús Palomino, 2007.

Jesùs PALOMINO né en 1969 à Seville, Espagne.

Expositions personnelles (selection)

- 2008 *A la comunidad futura*, Sala Inicarte, Sevilla,
- 2007 *Why is there Something Instead of Nothing?*, Invaliden 1 Galerie, Berlin.
- 2006 *Contra la desgana*, Galería Helga de Alvear, Madrid.
Galerie Clark, Montreal, Canada.
Chinati Foundation, Marfa, Texas.
- 2005 *Para la gente de la ciudad: cartel informativo, filtro de veneno & máquina de comida*. Casa de América, Madrid.
Big Favela y 8 programas de radio. Patio Herreriano. Museo de Arte Contemporáneo Español, Valladolid.
Jesús Palomino. Poesía, teoría política & sentido común: TRANSFORMADOR. Sala Mendoza, Caracas, Venezuela.

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats electives*, La Panera, Lleida, Espagne
Bienal Internacional de Arte Contemporáneo de Sevilla, BIACS 3. Curator: Peter Weibel..
Condiciones de trabajo. Viajeros. Museo de Cádiz y Sala Cajasol de Sevilla.
Low key. Fundación Marcelino Botín. Comisariada por Iria Candela. Santander.
Festival Intervenciones en El Jueves. Comisarios: Alex Peña y Celia Macías. Sevilla
- 2007 6 th. International Sculpture Show. OCAT. ShenZhen, República Popular de China.
BREAK FESTIVAL 2.4. (Festival de Artistas Independientes). Potemkin Village. Ljubljana, Eslovenia.
OÙ? Scènes de Sud: Espagne, Italie, Portugal. Carré d'Art - Musée d'Art Contemporain. Nimes, Francia.

Jesùs PALOMINO est représenté par la galerie Elga de Alvear, Madrid

Emmanuelle VILLARD

Paint is black, 2007

Emmanuelle VILLARD, née en 1970 à Montpellier.

Expositions personnelles (selection)

- 2008 *Medley*, VF galerie, Marseille
- 2007 *Posturale attitude*, galerie Les filles du calvaire, Paris
Paint it, black, CCNOA, Center for Contemporary Non-Objective Art, Bruxelles
- 2006 *Hypsody*, dans le cadre de Paris Calling, Vanessa Suchar@Van Cleef & Arpels, Londres
Pleasuredome, galerie Les Filles du Calvaire, Bruxelles
Projet Home Sweet Home, commissaire Eric de Chassey, Centre de Création Contemporaine, Tours
- 2004 *Agalmata*, Le Crédac, Ivry-sur-Seine

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats electives*, La Panera, Lleida, Espagne
Bruxelles, territoire de convergences, Musée d'Ixelles, Bruxelles
Biennale de sculpture de Laval
My eyes keep me in trouble, The physic room, Christchurch (NZ) and SKA, Sidney (AUS)
- 2007 *Multi/Plier*, galerie Les filles du calvaire, Bruxelles
Silence, Nit de l'art, galerie ABA art, Palma de Mallorca
Conversations, Musée de Kerava, Finlande
Pas de soucis..., NOS, Non Objective South, Tulette (F)
My eyes keep me in trouble, Nieuwe Vide, Haarlem (NL)
Attitude de croisière, VF galerie, Marseille
Nice to meet you, MAMAC, Musée d'Art Moderne et d'Art Contemporain, Nice
A bit'o white, CCNOA, Bruxelles
Minimal Pop, Art et Amiciciae, Amsterdam

Emmanuelle VILLARD est représentée par la galerie Les filles du Calvaire, Paris & Bruxelles

Irene van de MHEEN

Apilamiento (colores), 2007 - *Apilamiento (lineas)*, 2007 - *Apilamiento (blanco)*, 2007 -
Sin titulo, 2007 - *Sin titulo*, 2003

L'espace propre aux dessins

Dans mon travail j'explore les possibilités et les limites du dessin. J'explore la relation entre le lieu physique tridimensionnel et la représentation plane. C'est une frontière subtile celle qui sépare l'illusion du réel.

Tout mon travail est fortement en relation avec l'espace, tant au niveau architectural qu'abstrait. Je m'intéresse particulièrement aux lieux de passage et aux espaces industriels où l'on ne séjourne que temporellement, où l'on ne s'installe pas et l'on ne trouve aucune protection. Je joue avec le contraste entre l'architecture réelle et les idées abstraites sur l'espace. Il s'agit d'un désir d'un autre lieu, l'espace de l'autre, de l'être là et du vouloir être là-bas. Les dessins décrivent leur propre espace.

Ma façon de travailler est intuitive, j'utilise les éléments les plus basiques de la peinture : la couleur, la ligne et l'espace, avec emphase à propos de ce qui est manuel, imparfait. Je dessine des espaces sans temps, des constructions de l'esprit qui offrent une expérience esthétique impliquant les sens par leur forme, structure et couleur. De temps en temps je suis fasciné par le fait que deux simples lignes arrivent à construire une perspective, une spatialité qui suggère. Finalement il s'agit toujours d'ordonner l'espace ou la feuille de papier sans rien dessus pour arriver à se comprendre.

Irene van de Mheen



Irene van de Mheen, Apilación. 2007

Irene van de Mheen, née en 1967 en Hollande

Expositions personnelles (selection)

- 2008 Premio Max de las artes escénicas. Equipo.
- 2007 Generalitat de Catalunya
- 2005 Beca Hangar de estancias en el extranjero (Duende, Rotterdam y Kaus Australis, Rotterdam)
- 2004 Beca Fundación Arte y Derecho

Expositions collectives (selection)

- 2009 *L'empathie des parties Afinitats electives*, Centre Régional d' Art Contemporain Languedoc-Roussillon, Sète, France
- 2008 *Afinitats electives*, La Panera, Lleida, Espagne
Stand Off '08. Galería Magda Bellotti. Madrid.
- 2007 Arco 07. Galería Magda Bellotti. Madrid
ARTESANTANDER '07. Galería Magda Bellotti. Madrid
PLATA I. 25º Aniversario de la Galería Magda Bellotti. Galería Magda Bellotti. Madrid.
El dibujo por delante: obra grafica en las colecciones públicas de la ciudad, CGAC, Santiago de Compostela *
- 2006 La nit del CASM, Centre d' Art Contemporani, Santa Mònica, Barcelona
Artstore, Rotterdam (Inter)nacional Rotterdam, Holanda *
Las palabras y las cosas, artistas becados por Hangar en el extranjero, Can Felipa, Barcelona
Hangar obert, Hangar, centro de creación y producción visual, Barcelona
Arquifoto, proyecciones atemporales, Centro Párraga, Murcia
ARCO'06 Galería Magda Bellotti

Irene van de MHEEN est représentée par la galerie Magda Bellotti, Madrid

INFORMATIONS PRATIQUES

LIEU

Centre Régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon / Sète

26 quai Aspirant Herber

34200 Sète

tel 04 67 74 94 37

fax 04 67 74 23 23

<http://crac.languedocroussillon.fr>

crac@cr-languedocroussillon.fr

HORAIRES

Ouvert tous les jours de 12h30 à 19h00

Fermé le mardi

Week end de 14h00 à 19h00

Entrée libre

DIRECTION

Noëlle Tissier: tissier.noelle@cr-languedocroussillon.fr

CONTACT PRESSE

Manuelle Comito: comito.manuelle@cr-languedocroussillon.fr

Région Languedoc-Roussillon / Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Languedoc-Roussillon
Le Centre régional d'Art Contemporain Languedoc-Roussillon est membre de DCA / Association française de développement des Centres d'art

Noëlle TISSIER, direction, commissariat des expositions - Manuelle COMITO, administration - Cédric NOEL, régie
Patrice BONJOUR, web - Martine CARPENTIER, secrétariat, gestion - Karine REDON, accueil, documentation - Vanessa ROSSIGNOL,
Christine DOLBEAU, service des publics